

# VASÁRNAP

## POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST, V., BATHORY-UTCA 24. SZÁM.  
(„Falú” Magyar Gazda és Földműves Szövetség.)  
Telefon: 11-55-62.  
Postatakarékpénztári csekkszámla száma: 25.153.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: egész évre 4, félévre 2, negyedévre 1 P.  
Intézményeknek és jogi személyeknek egy évre 20 P.

Budapest, 1940.

XXI. évfolyam, 27. szám.

Julius hó 7.

### Folytatódik a békediktátumok felszámolása

**A Szovjet visszavette Romániától Észak-Bukovinát és Besszarábiát  
A németek a spanyol határon — Két angol szigeten német zászló lobog**

**A magyar és a bolgár igények a Tengely szellemében  
fognak érvényesülni**

A feszült csendbe, amelyben a világ közvéleménye az angolok ellen meginduló német és olasz támadást várta, új és éles hang hasított bele június 26-án este 10 órakor.

A szovjetkormány bukaresti követe útján jegyzéket nyújtott át a román kormánynak és 24 órán belül Besszarábia és Észak-Bukovina visszaszolgáltatását követelte.

A román koronatanács bizottságot nevezett ki, amely a „béke szellemében” tárgyal a szovjet bizottsággal, ami azt jelentette, hogy az erélyes követelés hatása alatt önként átadta a kérdéses területeket, amelyek fölött, az orosz repülőgépek már a koronatanács ülése alatt megjelentek.

Románia területi integritása ezzel megszűnt.

A román hatalmi politika, amelyet hatalom nélkül folytattak, létalapját vesztette. Az összeharácstolt Nagyrománia szappanbuborék-álma szertefoszlott.

Ezen a területen is el fog következni a béke és jog uralma, mert, mint a külföldi sajtó vezető lapjai hangsúlyozzák, Bulgária és Magyarország ugyanazzal az érveléssel követelhetik vissza elrabolt területeiket.

Németország érdektelenségét nyilvánította a szovjet-román megegyezés kérdésében. Az eljárást a két ország belügyének tekinti. A tengelyhatalmak pedig együtt kijelentették, hogy a jelen pillanatban a balkáni béke megővését tartják fontosnak. Bulgária és Magyarország természetesen igyekeznek eleget tenni ennek az óhajtásnak, de éber figyelemmel kísérik a romániai eseményeket, hogy minden elfajuló meglepetésnek elejét vehessék.

A magyar közönség példás nyugalmat tanusít az eseményekkel szemben. Feszült érdeklődéssel figyeli a sorsdöntő események kialakulását s helyesli a kormány érthető biztonsági intézkedéseit, amelyek az idők komolyságára figyelmeztetik. Kétségtelen, hogy a magyar kormány intézkedései teljes összhangban állanak a tengelyhatalmak magatartásával.

Az események időbeli sorrendjét

az alábbiakban foglaljuk röviden össze:

Június 27. Előző nap este nyújtotta át a bukaresti szovjetkövet az orosz követelésekről szóló jegyzéket Besszarábia és Észak-Bukovina átadásáról. Róma vezető körei a balkáni béke további fenntartását óhajtják. A német csapatok elérték a spanyol határt.

Június 28. A szovjets csapatok bevonultak a románok által kiűrtetett bukovinai és besszarábiai városokba. A román király általános mozgósítást rendel el. Román lapok köhört hirt terjesztenek a magyar kormányhoz intézett szovjetjegyzékről. Német hivatalos körök a szovjetorosz-román eseményeket a két állam ma-

gánügyének tekintik.

Június 29—július 1. A németek a Csatornában elfoglalnak két angol szigetet. Harci repülőgépeik erős támadásokat intéznek Kelet-Skócia, valamint Anglia keleti és nyugati partjainak kikötői ellen. Hitler vezér és kancellár meglátogatja Elzászt és Páris. Chamberlain angol miniszter rádióbeszéde szerint lehetséges, hogy a németeknek itt-ott sikerül behatolniuk Angliába. Románia lemond az angol-francia szavatosságról. Balbo Italo olasz tábornagy, Líbia főkommandója légi harcban életét veszti. Bukarestből ismét valótlan híreket terjesztenek a magyar-román és a bolgár-román határokon történt eseményekről.

### TELEKI PÁL GRÓF MINISZTERELNÖK:

#### „Nyugalommal, önérzettel, bizalommal nézünk szembe az eseményekkel”

A Magyar Élet Pártja kedden, július 2-án délelőtt a képviselőházban népes értekezletet tartott, amelyet Vay László báró elnök nyitott meg, mélyszéles részvétellel emlékezve meg a Kormányzó Urat ért súlyos gyászról, majd kegyeletes szavakkal szolt Vályi Lajos képviselő elhunytáról. Az elnök ezután bejelentette, hogy a pártvezetőség felülvizsgálja az egyes képviselők vállalati tisztségeire vonatkozó bejelentéseket, majd Teleki Pál gróf miniszterelnök emlékedett szólásra, hogy tájékoztassa a pártot és azon keresztül az ország

közvéleményét a bel- és külpolitikai helyzetről.

Nagy érdeklődéssel várt beszédében a miniszterelnök megállapította, hogy nehéz időkben kezd meg az idén a képviselőház nyári szünetét és kijelentette, hogy amennyiben szükséges lesz, a nyár folyamán is össze fogja hívni a Házat. Különösen nagy jelentősége volt a miniszterelnök beszéde ama részének, amelyben a mai idők nehéz voltára vonatkozó megállapítását részletezte a következőkben:

— Ami a nehéz időköt illeti, — ugymond — nem mondhatok sokat. A fontos az, hogy a nemzet nyugalommal, önérzettel és bizalommal tudjon szembenézni a nehéz időkkel és tudjon nehéz időköt élni. Ez a fontos, nem a részletek és ahhoz, hogy a nemzet tudjon így élni, hozzátartozik, hogy a kormány többségi pártjának azok a tagjai, akiket a kormányzó bizalma a miniszteri székekbe ültetett, a fokozott felelősséget érezzék és viseljék, amely ilyen időkben rájuk hárul, amely időkben nem lehet minden részletet állandóan az országgyűlés folytonos ellenőrzése alá, mégkevésbé megvitatás alá bocsátani. Ezt viselni kell azoknak, akiknek a sors ezt adta osztályrészül, viselniük kell a teljes felelősséggel, amely sok eddigi felelősséget messze meghaladóan nyugszik vállainkon.

— De azt is mondhatom, azokkal a hangokkal, vagy felszólalásokkal szemben is, amelyek elhangzottak a közelmúltban, s ma is a képviselőházban, hogy a kormány eddig is résen állt és ma, a napról-napra váltakozó helyzetekben is résen áll, minden igyekezetével figyelés az ország érdekeit igyekszik érvényesíteni legjobb tudása szerint, teljes erejével, tudatában annak, hogy a nemzet bizalommal áll a háta mögött — és tudatában a nemzet erejének is.

Julius 2. Rómában erősen hangsúlyozzák, hogy a tengelyhatalmak érdeke a délkelet-európai béke. A román külügyminiszter kijelentette, hogy az átengedés, vagy a háboru között kellett Romániának választania, de a háboru a román fegyveres erő teljes megsemmisülésére vezetett volna. *Belgrádi lapok szerint*

a magyar kormány éber figyelemmel kíséri az erdélyi magyarok helyzetét.

Német lapok szerint a Csatorna-szigetek elfoglalása az Anglia elleni nagy támadás bevezetése.

Julius 3. Alkotmánymódosításra ül össze a francia nemzetgyűlés. Egy elpusztult vasuti kocsiiban megtalálták a francia vezérkar feltűnő, titkos politikai okmányait. Kiténik belőlük, hogy a szövetségesek ki akarták terjeszteni a hadműveleteket a Balkánra és Svédországra. Az orosz olajmezők légi bombázását is tervezték. Az angol partvidéket harminckilométeres övezetben hadműveleti területnek nyilvánították. Roosevelt amerikai elnök a nemzetvédelmi költségvetés felemelését kéri öt milliárdról tíz milliárd dollárra.

— A nemzetnek három főkinése van. Az érték sorrendjében mondom: a nemzet becsülete, a nemzet függetlensége és a nemzet nagysága.

— A nemzet becsülete jelenti a nemzet öncélúságát is, amelyet Gömbös Gvula hangoztatott és jelölt meg ilyen szóval: jelenti tehát az önerejére támaszkodást; lelki függetlenségét és baráti hűségét. Én ezeket igyekeztem ápolni, igyekeztem tölem telhetőleg a nemzet különböző rétegeit erre nevelni. A nevelés természetesen nem gyors processzus. De nem is kell olyan nevelés, amely tőlünk indul ki, hiszen

a nemzetben megvannak az értékek, amelyeket csak életre kell kelteni, csak hangoztatni kell, hogy átérizzük a nemzet becsületének, függetlenségének és nagyságának a jelentőségét.

A miniszterelnök ezután kifejtette, hogy a magyar világnézet három tényezője: a magyarság, az európai elem és a kereszténység és fejtegette a magyarság dunamedencei feladatát, majd hangsúlyozta, hogy a mai társadalmi és szociális feladatokat a felelősség átérzésével és szociális érzékkel kell megoldani. Hangoztatta, hogy ennek a felelősségnek kell áthatnia a közigazgatást; a tisztviselőknek felelősséggel kell tisztüket be-

tölteni és a magyar tisztviselői karnak szociális érzékkel kell helyén állania. Rámutatott ezután arra, hogy a nemzetiségek ügyeit szeretettel, megértéssel, szociális szellemmel kell kezelni. Ennek kapcsán bejelentette a miniszterelnök, hogy rövidesen a parlament elé terjeszti a közigazgatási reformra vonatkozó törvényjavaslatot, amely közelebb fogja hozni az állampolgárt a közigazgatáshoz és a közigazgatást a polgársághoz.

Több más nagyfontosságú törvénytervezet mellett bejelentette még a miniszterelnök, hogy a nem eléggé világos és ezért kijátszható zsidótörvény módosítására is megtörténtek az előkészületek. Így

gondoskodás történik arról, hogy a zsidókézen lévő földbirtokoknak a földreform hatálya alá vonását meggyorsítsák. Előkészület történt a termelés kifizetőbbé tételéhez szükséges intézkedések megtételére is.

Nagyhatású és nagy tetszéssel fogadott beszédét a miniszterelnök a nemzetiségi kérdés megnyugtató és lehetőleg tökéletes megoldására irányuló terveinek ismertetésével fejezte be.

A miniszterelnököt beszédének elhangzása után hosszasan ünnepelték a párt tagjai.

## POLITIKA

### Az erdélyi kérdés a képviselőház előtt

A képviselőház június 27-iki ülésén folytatta a családvédelmi alap létesítéséről szóló törvényjavaslat vitáját. Az ülés megnyitása után Tasnádi Nagy András elnök megemlékezett a Kormányzó Urat és családját ért súlyos gyászról, amelyben osztozik az egész nemzet, majd a napirend tárgyalására térve, a felszólalók nagy elismeréssel méltatták a, különösen a mezőgazdaság szempontjából nagy jelentőségű és korszakalkotó törvényjavaslat jelentőségét.

Vitéz Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter vitazáró beszédében hangsúlyozta, hogy a törvényjavaslat legfőbb jelentősége az, hogy benne kifejezést nyer az, hogy az államnak kötelessége a társadalmi egyenlőtlenségek kiküszöbölése és hogy a törvényhozásba és a társadalomba beleviszi a szociális tevékenység gondolatát, intézményesítve a családvédelem eszméjét.

A miniszter beszéde után a Ház a javaslatot általánosságban elfogadta.

A Ház július 2-iki ülésén Közi-Horváth József napirend előtti felszólalás formájában szóvalta az erdélyi magyarság súlyos helyzetét. Rámutatott arra, hogy husz évi megalkotás után felbomlott Csehszlovákia, majd most

megkezdődött a másik természetellenes államtákolmányok, Romániának felbomlása is.

— Bizonyos vagyok abban, — ugymond — hogy nagy barátaink, a Német Birodalom és Olaszország elismerik a magyar igények jogosságát és megfelelő pillanatban elősegítik annak kielégítését.

Nagy taps és éljenzés fogadta a képviselőnek ezeket a szavait.

Beszéde további során a képviselő felhívta a kormány figyelmét arra, hogy a román terror állandó rettegettségben tartja az elszakított területek magyarságát. Rámutatott arra, hogy a román kormány a bukovinai és besszarábiai menekülteket Erdélybe irányítja, megkezdődött továbbá a magyar tuszok szedése is Erdélyben. A legmegdöbbentőbb az, hogy az erdélyi román parasztok között katonai fegyvereket osztogatnak.

A nagyhatású bejelentést Közi-Horváth József azzal fejezte be, hogy szavaival

érzékeltetni akarta az elszakított kétmillió magyarral, hogy tizenkétmillió magyar minden szívére van és oda kívánta kiáltani a felelős román köröknek, hogy minden magyar könnyért, minden csepp kiontott magyar vértől százszoros lesz a megtorlás.

A nagyhatású beszédet annak a hangsúlyozásával fejezte be, hogy a

magyarság soha ilyen erős és egységes nem volt, mint ezekben a történelmi időkben.

A 36-os bizottság 24 képviselőtagjának megválasztása után Matolcsy Mátyás képviselő ugyancsak azt hangsúlyozta, hogy

az erdélyi kérdésben a magyar társadalom minden rendű és rangú tagja egységes.

A felszólalás végén a képviselők ütemesen kiáltották:

### Országos részvét kísérté utolsó utjára a kormányzó leányát

Pénteken, június 28-án délelőtt, a magyar közélet vezetőinek jelenlétében és a társadalom minden rétegének részvétele mellett folyt le a királyi várpalota virágokkal elborított földszinti termében ifjú gróf Károlyi Gyuláné, sz. Horthy Paulette gyászszertartása. A fényes papi segédlettel végzett egyházi szertartás és beszentelés után a virágokkal borított koporsót gyászkoszira helyezték, majd hosszú kocsi kísérté ki a Főmél-tósági pár leányának koporsóját, a mély gyászt öltött utcákon át a Nyugati pályaudvarra, a Kenderesre indított különvonathoz. Az utvonalon mindenütt megilletődött, a Főmél-tósági Ur és családja gyászában őszinte szívvvel osztozó emberek sorfala állott. A különvonat, amelyen csak a család tagjai utaztak el, délután négy órakor érkezett Kenderesre, ahol az ősi kastélyból kísérté végső nyugvóhelyére, a családi sírboltba a kormányzó elhunyt leányát az egész magyarság gyászát, részvét-

„Erdélyt vissza, Erdélyt vissza!“ Az ülés végén a képviselők elénekelték a Himnuszt, majd lelkesen megéljenezték Bulgáriát is.

### FELSŐHAZ

A felsőház június 27-iki ülésén Perényi Zsigmond báró elnöki megnyitójában fejezte ki a felsőház mélyszéles részvétét a Kormányzó Urat ért súlyos gyász alkalmából, majd letárgyalták az egyenesadóról szóló törvényjavaslatot. Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter felszólalásában hangoztatta, hogy a törvényjavaslat igazságosabbá és méltányosabbá teszi az adózásunkat, azonkívül a családvédelmi szempontokat is megvalósítja.

A pénzügyminiszter felszólalása után a felsőház a javaslatot egyhangulag elfogadta.

### KRÚDY FERENC A 36-OS ORSZÁGOS BIZOTTSÁG TAGJA

Krúdy Ferenc országgyűlési képviselőt, a Falu Magyar Gazda és Földműves Szövetség ügyvezető al-elnökét, a képviselőház legutóbbi ülésén a 36-os országos bizottság tagjává választották.

### DARÁNYI KÁLMÁN EMLÉKEZETE

A Magyar Élet Pártja július 3-án délelben népes küldöttségben zárando- kolt el Darányi Kálmán volt miniszterelnök tasi sírjához. A sirra a küldöttség koszorút helyezett el.

tét tolmácsoló közönség, amelynek sorában ott voltak az ország polgári és katonai előkelőségei.

Kormányzó Urunk leánya elhunyt alkalmából sok államfő fejezte ki részvétét. Részvétáviratot küldött XII. Pius pápa, III. Viktor Emánuel olasz király és császár, Hitler német birodalmi vezér és kancellár, Roosevelt, az Egyesült Államok elnöke, Borisz bolgár és György görög király, Ortiz argentin, Carmona portugál és Inonü török köztársasági elnök. Chigi herceg, a máltai lovagrend nagymestere és Pál délszláv kormányzóherceg. Ezenkívül igen sok külföldi államférfi fejezte ki részvétét, így Mussolini olasz miniszterelnök, Maglione biboros, pápai államtitkár, Ciano gróf külügyminiszter, Neurath báró cseh-morva birodalmi védnök és mások.

## „A nemzet megadta azt, amit az árvízkarosultak kértek föle“

Vitéz Bonczos Miklós dr. belügyi államtitkár, az árvízvédelem kormánybiztosa, június 27-én a rádióban beszámolt az árvízkarosultak javára indított társadalmi gyűjtés eredményéről. Megállapította, hogy Kormányzó Urunk szívhezszó szavai nyomán megdöbbant a magyar társadalom szíve és a 7-8 millió pengőt kitevő kár pótlására, az állam segítségével után még fedezetlen és

hanem hét és félmillió pengőt lehet fordítani.

Beszámolója végén a kormánybiztos köszönettel emlékezett meg az újjáépítés munkájában résztvevők és az adakozó magyar társadalom áldozatkészségéről, leszzegezve, hogy a nemzet megadta azt, amit az árvízkarosultak kértek tőle.

Az árvízkarosultak megsegélyezése érdekében a pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben szabályozza az árvíz következtében be nem vetett, de megművelt földek földadójának és járulékaiknak részbeni elengedését.

## GAZDAÉRDEKEKET SZOLGÁL, HA BIZTOSÍTÁSAIT A Gazdák Biztosító Szövetkezeté-nél

adja fel. Gazdák alapították, gazdák vezetik! Kartelen kívül! TŰZ-, JEG-, ÁLLAT-, ÉLET, STB. BIZTOSÍTÁS.

**Nem gazdaságos a sertés- és baromfitenyésztés**  
a törvényesen védett  
**Rákoshegyi baktériumölő**  
mélkül. Kapható és megrendelhető csak  
**IFJ. AULITZKY OTTÓ**  
Budapest, VII. Dohány-utca 84. II. sz. 2/a  
Árak: Demijonnal ab Budapest  
4 6 8 10 15 20  
480 7:10 9:10 10:30 16- 21:20  
Tanulságos prospektus e lap olvasóinak ingyen!

Az Árvízvédelem Országos Kormánybiztosa rendeletben szabályozta a FAKSZ-kölcsönrel terhelt árvízkarosultak támogatását. Elrendelte a kormánybiztos, hogy a FAKSZ-kölcsönben részesült árvízkarosultak névsorát, községenként csoportosítva az alispánok útján hozzá felterjeszték és a kölcsönként folyósítandó segély visszafizetési feltételeit úgy állapítsák meg, hogy az ne nehezítse meg a szövetkezettel szemben fennálló tartozásuk visszafizetését.

Itt említjük meg, hogy az illetékes tényezők tárgyalásokat folytatnak az árvízkarosultaknak hosszabb lejáratu hitellel való ellátása érdekében is.

## BALBO ITALO

Péter-Pál napján terjedt el a hír Rómában, hogy Balbo tábornagy, Libia főkormányzója, az északafrikai légi harcok során, Tobruk felett, több társa élén, életét vesztette. Balbo az új Olaszországnak egyik világszerte ismert nevé, legnagyobb hőse. Az olasz repülésnek olyan uttörője és szervezője volt, mint Lindbergh az amerikaiak, vagy Göring a németek. Nagy előharcosa volt a tömegrepülés kifejlesztésének. Tíz év előtt, légügyi miniszter korában, Dél-Amerikába repült tizenkét gép élén. Három évvel később az Alpokon, Irországon át a Labrador-félszigetre érkezett. Meglátogatta Csikágót, Newyorkot, átrepült az Azori-szigetekre. Hatalmas tetteje ember volt, méltó mesteréhez, Mussolinihoz. Hősi halálával örök dicsőséget szerzett hazájának s ragyogó példát mutatott nemzetének. Őszintén és tisztán szívből meg is gyászoltuk. A magyar rádió és sajtó melegen emlékezett meg róla, s a gyászistentiszteleten, amelyet a szerviták fővárosi templomában tartottak lelkiüdvéért, a magyar közélet előkelő és méltó képviselője vett részt.

Meghalt Ottlik Iván ny. földművelésügyi államtitkár. Ottlik Iván cs. és kir. kamarás, belső titkos tanácsos, ny. földművelésügyi államtitkár, június 27-én éjjel, 82 éves korában elhunyt. Az elhunyt alapítása óta igazgatósági tagja volt az OKH-nak. Temetése július 1-én volt, nagy részvét mellett. A sirnál Schandl Károly dr. titkos tanácsos, az OKH alelnök-vezérigazgatója mondott nagyszabású gyászbeszédet az Intézet képviselőletében.

Honvédszázló-avatások. A Hivatászervezet szegedi csoportja győgyöri zászlót adományozott a 13. határ vadász-zászlóaljnak. A lobogót június 30-án szentelték fel a kormányzó képviselőjének és a város előkelőségeinek jelenlétében. — Ugyanezen napon avatták fel Debrecenben a város közönsége által Bocskay István 11. hajdu-ezrednek és a 22. honvéd határ vadász-zászlóaljnak adományozott lobogót. — Rősznyón szintén lélekemelő ünnepség keretében avatták fel a Gömörvármegye által a 29. határ vadász-zászlóaljnak adományozott zászlót.

## A HÉT

**A Főméltóságú Kormányzó Ur** családjában bekövetkezett megrendítő gyász szívenütötte az ország népét is. Nincs égőbb fájdalom annál, amit a szülő érez gyermeke ravatala fölött; nincs kinnal teltebb szív az édesanya hét törrel átjárt szívével. Hát még olyankor, amikor a leánygyermek rajongó szeretettel csüngött az édesanyján, ő pedig a gyöngédség, örök aggódás ezer édes szálával fűzte magához a féltésre szoruló...

Vigasztalja a főméltóságú kormányzóit a tudat, hogy egy egész nemzet igaz részvétele és könnyes megrendülése kísérte a drága halottat rejtő koporsót a kenderesi sírhoz. Találjon a Főméltóságú Asszony megnyugvást abban, hogy a sír körül lélekben ott állottak a százazrek, akiknek könnyét jószágos keze letörölte, jajját gyámolító akarata elnémitotta és életkedvét áldott mosolyával visszaadta.

A Teremtő utjai kifürkészhetetlenek. Örök titok marad, hogy miért választja ki szenvedésre — a legjobbakat!

**Vitéz Bartha Károly honvédelmi miniszter** az elmúlt héten az éter hullámain keresztül a magyar nemzethez fordult és a *Vöröskereszt-egylet* támogatására hívta fel a társadalom minden tagját.

— Ma már nincsenek harcterek, — mondotta többek közt emelkedett felhívásában a miniszter — a modern hadviselés az országok egész területét harcterré változtatta. Ma már nincsenek a hadseregek mögött békésen élő városok, mert a repülő-támadások percek alatt csataterre tudják tenni a legtávolibb és a legbékésebb várost is. Hogy a háborút sikeresen megvívassák, a nemzeteknek az erős hadseregen kívül meg kell szervezniök az egész társadalmat, az egész nemzetet a védekezésre. Gondoskodnunk kell természetesen arról is, hogy sebesült katonáink, a légitámadások során megsebesült asszonyaink és gyermekeink szenvedéseit enyhítsük, hogy a megfelelő orvosi kezeléssel és ápolással őket megint talpraállítsuk.

— Erre van hivatva a Magyar Vöröskereszt-egylet, hogy betegszállító gépkocsioszlopok, kórházvonatok, kórházak, üdülők felállítására, gyógyszerek, kötszerek és orvosi műszerek beszerzésére; a hadseregek és az itthoni inségeseknek meleg ruhával, takarókkal való ellátására; mindezeneken felül pedig a hadifoglyok és eltűntek felkutatására szolgáló szervezetet fenntartsa. Ezeknek a feladatoknak elvégzésére sok pénz, milliók kellene, a Magyar Vöröskereszt-egylet azonban, sajnos, koldus-szegény: abból a csekély anyagi támogatásból tengődik, amelyet a kormányzat neki juttatni tud. A Magyar Vöröskereszt-egylet tehát kénytelen a társadalomhoz fordulni, nem alamizsnáért, hanem hathatós támogatásért; nem fillérekért, hanem pengőért, hogy megszerezhesse azokat a milliókat, melyek hivatása betöltéséhez elengedhetetlenül szükségesek.

A honvédelmi miniszter komolyhangú felhívását annak a hangoztatásával fejezte be, hogy bizik a magyar társadalom megértésében és ennek nyomán megindul a pengők anynyira szükséges áradata. Ez az újabb áldozatkészség is a jobb és szebb magyar jövőt szolgálja és ez a jövő — erősítette meg valamennyiünk reményességét a miniszter — Isten segítségével már utban van!

**Nagymagyarország** megrablói közül most a másodikra: Romániára csapott le a meg nem állítható végzet ökle. Az örökösök közül ez volt a legfalánkabb: magyar tulajdonon kívül bolgár, orosz, osztrák területeket nyelt le s közel nyolc és félmillió idegen nyelvű, ellenséges érzésű embert fűzött rabszíjra. Ezeréves drága magyar földünkön gyarapodott a legtöbbet: Trianon száz-hármezer négyzetkilométernyi területet, öt és egyegyedmillió lakost ajándékozott a halottrablónak. Ugyanakkor Csonkamagyarországnak csak kilencvenkétezer négyzetkilométer területe maradt.

És husz esztendő múltán ez a *Nagyrománia* nincs többé! Csehország megszűnése, Lengyelország összeomlása, majd legutóbb Franciaország fegyverletétele és Anglia egyedülmaradása megpecsételte sorát, érthető tehát, hogy Oroszország egyetlen parancsszavára *Mare Romania* a kérészetű államalakulatok sorába hullott. Oroszország vér nélkül visszavette a szláv népességű

Északbukovinát és Besszarábiát; Románia elveszítette területének egy-hatodát, az ország fölött pedig a ketségbeesés és bizonytalanság lett urrá.

Mi a helyes magyar magatartás ebben a helyzetben?

Valamennyiünk velejében ott ég a szörnyű megrablottatás üszkös sebe, kétmillió erdélyi magyar testvérünk huszesztendős gyötrelme és az ősi jussához való — ha kell — életet is áldozó szent akarat. De ezenfelül — bölcsék is vagyunk. Józanok, mérték-tartók, ésszel élők. Nem hagyjuk figyelmünkön kívül, hogy diadalmas barátaink: a háborút viselő német és olasz nép számára nem mindegy, vajjon felfordulás, zürzavar, háboru uralkodik-e Délkelet Európában vagy a rend állapota, amelyben folyik tovább a legfontosabb háborus anyagok: az olaj és élelmiszerek rendszeres szállítása. A magyar nemzet hatalmas barátaival teljes egyetértésben, ígéretekben és győzelmükben sziklaszilárdan bizva várja igazságá-

## Minden hangszert

legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves

**Reményi Mihály**

hangszertelepén. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékemet

nak és történelmi jogai érvényesítésének alkalmas pillanatát. A falusi nép bizik a kormány helyes ítélő- és cselekvőképességében, ennél fogva mint kényszerű ellenrendszabályt fogja fel a román mozgósítással kapcsolatos védelmi intézkedéseket. Egyéni érdekeit félretéve, zugolódás nélkül, fegyelmzett lélekkel tesz eleget a kiadott rendelkezéseknek most is, hiszen a hazáért való áldozat vállalásában soha senki sem multa felül.

(m. e.)

## Mayer János v. földművelésügyi miniszter látogatása a nagyatádi kerületben

**Mayer János** volt földművelésügyi miniszter, Szövetségünk elnöke, aki tudvalévően nagyatádi Szabó István örökébe lépett, meglátogatta kerülete székhelyét, Nagyatádot és környéki községeket. A lakosság mindenütt a legnagyobb szeretettel fogadta az igazi kisgazdávéért és megtárgyalta azokat az időszaki kérdéseket, amelyek a nemzet szempontjából ma égetően fontosak. Mayer János minden faluban nyomatékosan hangoztatta, hogy

**csak az a nemzet boldogulhat, melynek fiai megértik egymást és vállvetve dolgoznak a jobb magyar jövőért.**

**Nagyatádon** hatalmas tömeg várta Mayer Jánost, aki *Szekeres László* dr.-nak, a Faluszövetség igazgatójának társaságában jelent meg. Ott láttuk dr. vitéz *Kovács Dénest*el, a járás népszerű és kiváló főszolgabírájával élén, úgy az intelligenciát, mint az iparosokat és gazdákat. *Mike Imre* dr., kormányfőtanácsos, pártelnök üdvözölte a választmány tagjait és hazafias beszéd keretében felkérte Mayer Jánost, hogy ismertesse a kül- és belpolitikai kérdéseket.

Mayer János hosszabb beszédében vázolta a magyarság sorsát a Kárpátok medencéjében, kiemelve azt, hogy ezekben a sorsdöntő órákban a magyarság megállja a helyét, mint ahogyan megállta ezer éven át.

— Ma olyan idöket élünk, — ugymond — amikor saját ki-

csinyes bajainkat félretéve, minden erőnket a nemzeti élet szolgálatába kell állítani, hogy kifelé és befelé egységes nemzetként jelenhessünk meg.

*Szétforgácsolni erőnket annyit jelent, mint megásni saját sírunkat. Ezekben az idökben a pártok helyett csak egy párt lehet, az, hogy mindenki érezze magát magyarnak.*

Utána hosszabb eszmecsere indult meg az elmondottak felett. Másnap a *Somogyiszob* községben tartott megbeszélésen a község-háza nagytermét zsufolásig megtöltötték a gazdák. *Vincze János* gazdaköri elnök üdvözölte Mayer Jánost és kíséretét, rámutatva arra, hogy képviselősege alatt milyen sokat tett a község és környéke érdekében.

Ezután a kerület képviselője hosszabb beszédben fejtegette azt, hogy a magyarság acélfal legyen, amely megbírja a reávaró idök nagy terheit. Majd *Szekeres László* gazdasági kérdésekről szólott, különösen arról, hogy a kedvezőtlen időjárás súlyos következményeit enyhítendő

**minden talpalattnyi földet úgy kell megmunkálni, hogy a nemzet számára kihozzuk mindazt, amire szükségünk van.**

Végül *Vincze János* költői szavakkal emlékezett meg azokról, akik a magyar végeken teljesítik kötelességüket.

## „Viharban összebukik a nyáj...”

Vasárnap *Felsőseged* és *Lábad* községeket látogatták meg. *Felsősegeden* a népház nagyterme színültig tele volt érdeklődő gazdákkal, *Nagy Károly* jegyző és *Rózner Imre* állatorvos vezetésével. A párt elnöke baráti szavakkal köszöntötte Mayer Jánost és felkérte beszédének megtartására.

— Viharban összebukik a nyáj, — mondotta Mayer János — és nem széled széjjel. Egymásnál melegszik. Hasonlóképpen vagyunk mi is ezekben a

sorsdöntő órákban, amikor a szentistváni birodalom régi határait munkáljuk ki; azokat a határokat, amelyeket a trianoni igazságtalan szerződések ideiglenesen másoknak juttattak.

A hallgatóság lelkesen fogadta a beszédet. Utána *Szekeres László* szólott a gazdákhöz.

— A falu népe öntudatra ébredt, — mondotta — azonban még mindig szakadékok vannak

az intelligencia és a földművelőtársadalom között. Ezeket be kell tömnünk, mert a két társadalmi osztály olyan szoros összefüggésben van egymással, mint a kapa és a nyele. Egyik sem ér külön-külön sokat, de a kettővel együtt meg lehet munkálni a földet. Ez a munka folyik most, amikor a magyar barázdákat kiszélesítjük a régi határok felé.

**Hinni, engedelmesskedni és dolgozni! — ez az Olaszországot újjáéremtő Mussolini tanításának alaptétele. Alkalmazzuk ezt a tételt a mi helyzetünkben. Higgyünk az isteni Gondviselésben és a nemzet feltámadásában; engedelmesskedjünk a nemzet elhivatott vezéreinek és dolgozzunk szakadatlanul mindazért, amit elvettek tőlünk.**

Azután *Lábad* községbe mentek át, ahol *Lassu István* lábodi bíró, *Horgas János* hosszufalui, *Kulcsár István* rinyabesenyői bírók, *Szendródy Ferenc* igazgató-tanító fogadták a főjegyző vezetésével.

Mayer János ismertette a legutóbbi minisztertanácsi határozatot, amely szerint 10 millió pengőt szavaztak meg egészséges cselédlakások építésére. Ezzel

a kormány megmutatta azt, hogy a szegény cselédember ügyét szíven viseli.

*Szekeres László* arra figyelmeztette az egybegyűlteket, hogy a magyarnak ne a magyar legyen a legnagyobb ellensége, mint eddig, hanem igazi testvére. Fogjuk meg egymás kezét, mert csak az erős, fegyelmzett, egységes nemzeteknek vannak barátai és azoktól félnek ellenségei.

Az összes községben ezután panasznapot tartottak.

A nagyatádi járás községei rendületlen bizalmukat fejezték ki Mayer János és a nemzet vezetői iránt, mert tudatában vannak annak, hogy csak így lehet biztosítani a nemzet jobb jövőjét.

# ASSZONYROVAT

## A gyümölcs tartósítása cukor nélkül

A földieper idénye vége felé jár, a ropogós, befőzni való cseresznye is beérett, miután azonban eddig befőzési cukrot még nem kaptak a házi-asszonyok, célszerű a gyümölcsöt egyelőre félttermékként tartósítani, hogy a későbbi feldolgozásra alkalmas legyen.

A félttermék nem egyéb, mint a kellőképpen előkészített, megmosott, szártalanított, kimagozott, esetleg áttört gyümölcsnek felfőzéssel és konzerválóanyaggal tartósított husa. Az eljárás abból áll, hogy az előbb említett előkészítő munkákat elvégezve, a gyümölcsöt lapos edényben felfőzzük addig, míg az forrásnak indul s utána aszerint, hogy darabosan vagy áttörve akarjuk megőrizni, darabosan hagyva vagy áttörve konzerválóanyaggal látjuk el. Konzerváló anyagnak ilyen esetben a *benzoé savas nátriumot* használjuk. Ez fehér, lisztszerű, izetlen, szagtalan por, amelyet a következőképpen adagolunk: A felfőzött és esetleg áttört gyümölcshez még melegen (egy kilogramm gyümölcsre másfél grammot számítva) hozzáadjuk a kevés vízben feloldott konzerváló anyagot és alaposan elkeverjük. A konzervált gyümölcsöt uborkásüvegekbe helyezve, pergamentpapírral, cellofánnal lekötjük és így az hűvös, sötét helyen hosszabb ideig eltartható. Ebből a félttermékből aztán későbbben cukor hozzáadásával és kellő besűrítéssel gyümölcszékét állíthatunk elő. A hozzáadott konzerváló anyag az egészségre ártalmatlan és a besűrítés alkalmával alacsony forráspontja miatt elillan. Természetesen az előirt adagolásnál nagyobb mennyiséget használni nem szabad, mert ezáltal a gyümölcs csipőssé válik, ízét, színt elveszti és még ártalmas is lehet. Kocsónyaszi gyümölcszék készítésére az így tartósított gyümölcsöt felhasználni nem lehet, mert kocsónyaszi anyag tartalmuk az eltartással csökken.

A gyümölcszék elkészítése alkalmával a *szamócsát* egy kilogramm gyümölcsre számított 700—800 gramm cukor hozzáadásával sűrítjük be, a *cseresznyét* 500—600 gramm cukorral, a *meggyet* pedig 800 gramm cukorral. Savanyúsága miatt a meggyet ajánlatos fele-fele, vagy kétharmad cseresznye és egyharmad meggy arányban keverni.

Kánya Terézia

## Magyar konyha

**Hagymaleves.** Sötét rántást készítünk, késhegynyi paprikát, négy nagy felaprózott hagymát, vékony szeletekre vágott két nyersburgonyát, két babérlevelet, 10 szem fekete borsot, kisujjnyi citromhéjat teszünk bele, majd két és fél liter vízzel felerésztre addig főzzük, míg a hagyma és burgonya szitán könnyen átnyomható lesz. Áttörés után a lábasha visszöntjük, sőt, két evőkanál ecetet, egy evőkanál porckukrot adunk hozzá, újból felforraltjuk és egy deci tejfőltre tálaljuk. Zsirban pirított zsemlyekockát adunk hozzá.

Töltött kalarábé hus nélkül, 12 darab gyenge kalarábét sós vízben megfőzzük s mikor kihültek, mindegyiknek kivájjuk a közepét és megtöltjük a következőképpen: A kivájt részeket 5 darab főtt lisztes burgonyával szitányomkodjuk, adunk hozzá két főtt tojást apróra vágva, két tetézt kanál zsemlyemorzst, sőt, kés-

hegynyi törött borsot, egy csomó vagdalt zöldborsot és 2 deci tejfőllel összekeverjük. Ezzel megtöltve a kalarábékat, tűzálló edénybe rakjuk és mindegyik tetejére darabka vajot, kanálka tejfőlt téve, háromnegyed órára a sütőbe tesszük.

**Kapros juhturós kocka.** 35 deka grízes lisztből egy tojással kemény tésztát gyúrunk, kockára vágjuk, sós vízben kifőzzük, leszűrjük és forró zsírba tesszük. Tetejére apróra vágott kaprot és villával felaprított juhturót téve, azonnal tálaljuk.

## Selyemhernyótenyésztéssel 1939-ben közel 18.000-en kerestek 50—100 pengőt

Az Országos Selyemtenyésztési Felügyelőség most adta közre beszámolóját a selyemtenyésztés 1939. évi eredményeiről. A mezőgazdasági termelésnek ez a kis ágazata igen sok ember kenyerét biztosítja, illetőleg kiegészíti a keresetét. A selyemtermelők száma 1939-ben 17.899 volt,

akiknek háromnegyed része, 12.718 fő, földmives-napszamos családokból került ki.

Továbbá 836 fő volt a kisbirtokosok, 252 fő pedig a törpebirtokosok száma. Látható ebből, hogy a selyemtermelés éppen a legáltalánosabb jövedelmű mezőgazdasági népréteg körében terjedt el a legjobban. A selyemtenyésztés minden nagyobb befektetés nélkül is szép jövedelemhez juttatja a vele foglalkozókat.

A jelentés részletesen beszámol a selyemhernyótenyésztéssel foglalkozók ilyenirányu keresetéről is.

Nyolcszáznál több kisember 100—100 pengőnél nagyobb összeget kapott a beszolgáltatott gubókért, 474 tenyésztő 90—100

pengőig terjedő összeghez jutott, 697 tenyésztő bevétele 80—90,

1014 tenyésztő bevétele 70—80, 1427 tenyésztő bevétele 60—70, 2110 tenyésztő bevétele pedig 50—60 pengő között mozgott.

A keresetek első pillanatra talán alacsonyának látszanak, figyelembe kell azonban venni, hogy a termelők legnagyobb részét szegény mezőgazdasági napszamosok, akiknek évi keresetéhez képest ez igen nagy jelentőségű kereset, mert sok családnál elérte az aratási kereset mértékét is. Növeli a jelentőségét az, hogy a termelők éppen a legszűkebb gazdasági időszakban jutnak készpénzkeresethez anélkül, hogy a termeléssel kapcsolatban befektetésekre volna szükségük.

A tenyésztők számának országrészek, illetve megyék szerinti megoszlása azt mutatja, hogy a Dunántul messze meghaladja az alföldi és tiszántuli részeket, ahol pedig sokkal nagyobb szükség volna a kisemberek ilyenirányu megsegítésére.

## Személyforgalmi korlátozások

A MÁV igazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy előre nem látott technikai nehézségek miatt a július 1-ről 2-ra forduló éjjeltől további intézkedésig

az összes hálózaton — beleértve a MÁVAUT autóbuszvonalait is, kénytelen a személyforgalmat korlátozni.

Ezért felkéri az utazóközönséget, hogy csak a legszükségesebb esetekben utazzék, hogy a közlekedő vonatok túlszűfolttsága elkerülhető legyen. Az utazóközönség a vonatok közlekedésére vonatkozó felvilágosításokat egyelőre a pályaudvarokon kérheti.

Halaszthatatlan utazások megkezdése előtt tehát — saját érdekében — érdeklődjék mindenki a pályaudvaron a vonat indulása és a csatlakozási lehetőségek felől.

A személyforgalom korlátozásával egyidejűleg a MÁV július 4-től több menetkedvezmény, (hétvégi menetérti jegyek, tanulmányuti, társasutazási, csoportos utazási, stb. kedvezmények) kiszolgáltatását szüntette meg, ugyancsak további intézkedésig.

Itt említjük meg, hogy a MFTR hajózási vállalat erősen korlátozta a dunai és tiszai személyhajózáratokat. A korlátozásokról a hajóállomások adnak felvilágosítást.

## GAZDAÉLET

**A vasárnapi munkaszünet felfüggesztése.** A földmivelségi miniszter a rendkívüli időjárási viszonyokra való tekintettel megengedte, hogy június 30-tól július 28-ig terjedő időben eső vasárnapokon mindenféle mezőgazdasági munka végezhető legyen.

**Gazdasági járóművek kivilágítása.** A közuti közlekedés-rendészeti szabályzat, tudvalevően előírja a közutakon közlekedő járóművek kivilágítását, illetve azokon elől és hátul lámpa alkalmazását. A június 22-én közzétett belügyminiszteri rendelet most kimondta, hogy ez a világítási előírás nem vonatkozik a kizárólag gazdasági célt szolgáló falusi járóművekre, úgy mint szekerekre, szánokra, stb., abban az esetben, amikor azokat csupán a gazdálkodás körében szükséges helyi, például gazdaság és tanya közti fuvarozásra használják. Ha azonban az ilyen járóművek gépjárművel való közlekedésre is alkalmas közuton haladnak, akkor ezeket a járóműveket is megfelelő világítóköszülékkel, illetve fényvisszaverő üveggel kell ellátni.

**Tejgazdasági ellenőri tanfolyam.** A keszthelyi m. kir. gazdasági akadémia a földmivelségi miniszter engedélyével augusztus 1-én kezdődő 3 hónapos tejgazdasági ellenőri tanfolyamot tart. A

tanfolyamon részt vehetnek azok a 18. életévüket betöltött, 35 évesnél nem idősebb magyar állampolgárok, akik okl. mezőgazdák, okl. gazdák vagy mezőgazdasági középfokú tanintézetet, mezőgazdasági középiskolát végeztek, vagy más középiskolában érettségit tettek, végül akik valamelyik mezőgazdasági szakiskolát vagy azzal együtt a tejpari szakiskolát is elvégezték. A tanfolyamra felvehetőek száma 35. A felvételt az akadémia igazgatóságához 2 pengős okmánybélyeggel ellátott kérvénnyel július 20-ig kell folyamodni. A kérvényhez születési anyakönyvi kivonatot, előképzettséget igazoló bizonyítványt, hatósági orvosi és erkölcsi bizonyítványt kell csatolni. A tanfolyamra véglegesen csak azok vehetők fel, akik a felvételi vizsgát sikeresen letették. A tanfolyam díjmentes. A könyveket, jegyzeteket, felszerelési tárgyakat a tanfolyam résztvevői közösen szerzik be, fejenként kb. 80 pengő körüli értékben. A tanfolyam résztvevői elemezésükéről és elszállásolásukról maguk tartoznak gondoskodni. Az akadémia igazgatója megengedheti, hogy a tanfolyam résztvevői a menzszabályok pontos betartása esetén, az akadémia menzáján étkezessenek a rendelkezésre álló férőhelyek arányában. A tanfolyamra behívtak július 31-én tartoznak az akadémia igazgatóságánál jelentkezni.

**Meghosszabbították a kedvezményes áru tengeri igénylési határidejét.** A Külkereskedelmi Hivatal a kedvezményes áru tengeriakcióban való részvétel jelentkezési határidejét július 15-ig ismét meghosszabbította.

**Uj és használt írógépek!**  
Régiek becserélése. **UJAK 24 havi részletre is.**  
Mogy Károly és Vasváry Miklósnál  
Budapest, V., Nádor-u 30. sz.  
Telefon: 12-62-43.

## Falu-Gazdaszövetség

### BODAJKON MEGALAKULT A FALU-GAZDASZÖVETSEG

Népes értekezlet keretében alakult meg Bodajk községben a gazdakör. A kerület népszerű képviselője, Czermann Antal dr. végezte el az előkészítő munkálatokat, Vukits Pál főjegyző, vitéz Homorody Tibor földbirtokos, Bakó Zoltán ref. lelkész és Kovács Ferenc községi bíróval egyetemben. Az alakuló értekezleten vitéz Homorody Tibor köszöntötte a Falu-Gazdaszövetség kiküldöttét, Szekeres László dr. igazgatót, aki hosszabb beszédben ismertette a Szövetség célkitűzéseit, megemlékezvén arról a nagyszerű munkáról, amelyet Czermann Antal nemcsak kerületében, hanem a Falu-Gazdaszövetség keretében is kifejt a gazdátársadalom érdekében. Az elhangzottak után az értekezlet kimondotta a gazdakör megalakulását, majd Bakó Zoltán ref. lelkész hazafias és mélyenszántó beszéd keretében felhívta az egybegyűltek figyelmét a Falu-Gazdaszövetség nagyjelentőségű munkájára azaz, hogy az új gazdakör járuljon hozzá a maga tevékenységével a nemzet ügyeinek előbbreviteléhez. Az értekezlet a Himnusz hangjaival ért véget.

## Ingyen zsizsiktelenítik a kisgazdák terményeit

Három évvel ezelőtt a földmivelségi miniszter elrendelte a borsó, lencse és bükkönyfélék kötelező zsizsiktelenítését azokban a körzetekben, ahol fertőtlenítő gázkamrák vannak. Mult év végéig összesen 69, az idén 30 gázkamrát építettek, úgyhogy az ország főbb hüvelyestermelő vidékein összesen 99 zsizsiktelenítő telep áll a gazdák rendelkezésére.

A mezőgazdasági kamarákkal karöltve folytatott zsizsiktelenítési akció sikerét a földmivelségi minisztérium most azzal is biztosítani kívánja, hogy

a 100 kataszteri hold birtokháron aluli kisgazdák terményeire vonatkozólag a zsizsiktelenítés üzemköltségeit magára vállalja.

A nagyobb gazdák, vagy a megbízásukból a zsizsiktelenítő telepekre szállító kereskedők csak a zsizsiktelenítés igen alacsony önköltségét tartoznak megfizetni.

A zsizsiktelenítési akció már eddig is milliós értékeket mentett meg a magyar mezőgazdaság számára. Végtermékben az egész magyar közgazdaságnak előnye származik abból, ha a gazdák felhasználják a zsizsiktelenítési akciót terményeik minőségének emelésére és a zsizsiktelenítés terjedésének megakadályozására.

## A kenyérlisztszükséglet biztosítása

A földmivelségi miniszter rendeletet adott ki, amely 40 százalékra korlátozza a finomliszt (buzadara és nullásliszt) kiállítását. Az egységes buzakenyérlisztet és a sötét buzalisztet a kiállítás 30 százalékos korlátozása nélkül állíthatják elő a malmok és a 80 százalékos és sötét buzalisztet nemcsak sütőknek, hanem szabadon is forgalomba hozhatják.

## Arany-ezüst beváltás

a legmagasabb napi áron:  
**Szigeti Nándor és Fia**  
ékszerésznél,  
Bpest, II. Olasz fasor 35. (saját ház)

**Kutak, házi vizellátó szivattyu-berendezések, mezőgazdasági gépek, törött alkatrészek pótlása és javítása:**  
**WEISER MIKLÓS**  
okl. gépészmérnök  
Budapest, V., Bálvány-utca 16.

# Honori Nagj

## Budapest, VIII., Rákóczi-ut 7. szám.

### GAZDATUDOMÁNY

#### Nyári gyümölcsök szedése

Itt az ideje a *köszméte*, a *ribizke*, a *szamóca*, a *málna*, a *cseresznye*, a *meggy* és *barack* szüretének. A gondos és szakszerű szedés döntő fontosságú az elérendő ár nagyságára, a gyümölcs tartósságára és tetszetős voltára.

A *köszmétét* (egrest) ne egy bizonyos bokor teljes lekopasztásával szedjük, hanem ritkítással. Kezdjük a ritkítást akkor, mikor a bogycák már a kellő nagyságot elérték, de még kemények; az ilyen egrest befőttnék (kompótnak) szívesen vásárolják. A kisebb éretlen bogycákat a konzervgyárak dolgozzák fel. Ha a bokrok ágain a bogycákat így megritkítottuk, a visszamaradók nagyobbra nőnek, színesedni kezdenek és mikor már puhulnak is, akkor leszedhetők és közvetlen fogyasztásra eladhatók.

A *szamócát* (epret) akkor szedjük, mikor vége is pirosodó és nem zöld. Ha a szamócát közvetlen fogyasztásra szánjuk, akkor zöld kehelylevelekkel és rövid szárral csipegessük le őket. Csak lekvárkészítésre szánt, tulérett szamóca szedhető szár és kehely nélkül. A szedést hűvös időben, lehetőleg reggel, de harmatmentesen végezzük.

A *málnát* éretten, de nem tuléretten szedjük, mert a tulérettek gyorsan penészesedésnek indulnak.

A *ribizkét* teljesen éretten, száraztól kell szedni. Minthogy egy bokron nem egyszerre érik a ribizke, itt is úgy járunk el, hogy az éretlen füzériket visszahagyjuk.

A *cseresznyét és meggyet* szárral együtt szedjük, nagyság és szín szerint osztályozzuk és az épeket még a csomagolás előtt lehűtjük.

#### Tökesertések hizlalása

A tökesertést a vevők, azaz a hentesek nem kritizálják olyan szigorúan, mint a sonkasüldőt vagy a zsirra teljesen kihizlalt példányokat. Az elsőként igen fontos, hogy ne legyen a süldő zsíros, az utóbbiaknál pedig az, hogy a zsír és hárj (fehéraru) a testnek minél nagyobb tömegét adja. De emellett a tökesertés hizlalása olcsóbb is, mert itt a hizlalni való süldőt 60–70 kg fejlettségének eléréséig legelőn lehet nevelni, a tulajdonképpeni vályuhizlalásnál pedig nem vagyunk a legjobb abrakféltre utalva, mint a kényes és igényes „zsirhizlókna”.

Míg a sonkasüldő tisztavérű yorkshire, a zsirhizó tisztavérű mangalica legyen, addig a tökesertéseknek legjobb anyaga — sokoldalú tapasztalat szerint — az olyan süldő, melyet *mangalica kocáknak berkshire kanokkal kereszteléséből* kapunk. Ezekben szerencsésen egyesül a mangalica igénytelensége, edzetsége, kitartó legelőképesége, másrészt a berkshire nagy fejlődési energiája, jó étvágya és gazdasági testaránya (nagy törzs mellett kisebb fej és rövidebb lábak).

Legolcsóbb és legeredményesebb lesz az ilyen sertések hizlalása, ha őket 60–70 kg-os fejlettségig „elő-készítjük”. E célból adjunk nekik a fehérjeszükséglet biztosítására — még zöldeesség mellett is — 5–10 deka állati eredetű fehérjebrakot (halliszt, husliszt, vérliszt, tőpörtyű), vagy 10–15 deka olajpogácsát. Ezenkívül — ha füves legelőre járnak — 0.5–1 kg gabonadarát se sajnáljunk tőlük, mert jól megfizetik. Tarlólegelőn (lencse, repce, buza, árpa, zab, stb.) a gabonadara elmaradhat. Ha füves legelőnk nincsen, akkor a tarlóig etessünk velük naponta kétszer jóllakásig fiatal zöldtakarmányt.

A tulajdonképpeni hizlalást eszkö-

zölhetjük darakeverékekkel vagy nedvdus takarmányokkal.

A darakeverékből jóllakásig kell adni a hizónak. Míg a hizó 60–90 kg súlyu, addig legyen benne 83% gabonadara, 15% hüvelyesmag és 2% állati eredetű abrak (halliszt, vérliszt, tőpörtyű); ha már 100 kg-nál súlyosabb, akkor jól táplálkozik bármilyen daraféle keverékével.

Ha a gabonadárak ára magas és rendelkezésünkre áll másodrendű gumós vagy gyökértakarmány, akkor a hizlalást alapíthatjuk párolt burgonya, párolás után besavanyított burgonya vagy párolt burgonya és cukorrépa etetésére. De ezek egymagukban még jóllakásig etelve se adnak legjobb eredményt. Etessünk mellettük 70 deka gabonadarát és vagy 1–2 liter lef. tejet vagy ehelyett 20 deka olajpogácsát, vagy 30 deka hüvelyesmagot (borsó, lencse).

#### A zabosbüköny-széna betakarítása

A gazdának a legtöbb gondot azok a takarmányok okozzák, amelyeknek betakarítása az aratás idejébe esik. Ilyen a zabosbüköny, mely egyike a legdrágább és legkockázatosabb takarmányoknak. Ezért is iparkodnak a modern gazdák a zabosbüköny termesztését minél kisebb területre szorítani s inkább csak a zöldtakarmányozás folyamatosságának biztosításáért termesztik. Helyette inkább a korábban betakarítható őszi takarmánykeveréket (rozsos vagy buzás büköny, illetve borsó) termesztését karolják fel már csak azért is, mert ezeknek a tarlóját kellő nedvesség esetében be is vethetik s így a kettős termelés szolgálatába állíthatják.

A zabosbüköny-széna nehezen szárad s gyakran éri esőkár. A megázott zabosbükönny — ha nem várhatunk továbbra száraz, szeles időjárást — legjobb további veszteségek elkerülése végett félnyersen levermelni. Így a szarvasmarha szívesebben fogyasztja. Mindenesetre többet ér a bevett zabosbüköny, mint a többször megázott, átforgatott, kilugozott bükönyszéna.

A zabosbüköny-széna betakarításának célszerű módja: az 1–2 napon át fonnyadt takarmány kévékbe kötése s kereszttekbe rakása. Így kellő erjedésen esik át anélkül, hogy veszedelmesen begyulladna, mert a levegő a kereszttek átjárja, másrészt az esők ellen is jobban védve van, mint ha renden (a földön) szárítanánk meg azt. Ha a kereszttek jól kiszáradtak, a kévékbe kötött takarmányt könnyebb szekérre rakni, kazalozni; etetésnél is előnyös, hogy már porciókba van kötvé. Így a kévébekötés munkája bőven megtérül.

#### Tinók hizlalása

Két-három éves tinók és úszók hizlalása eszközölhető a következő takarmányozási eljárással:

Kezdjük 6 kg. lucernaszéna, 4 kg. buzapelyva, 30 kg. takarmány-cukorrépa, 1 kg. eozinált buza, 1.5 kg. kukoricadara napi adagjával. A 2. hónapban emeljük a kukoricadagot 2 kg-ra, a 3. hónapban 3 kg-ra, a 4. hónapban 4.5 kg-ra s ez az adag adható a hizlás végéig. Ha a hizó nem fogyasztaná el az egész mennyiséget, akkor a pelyva mennyiségét csökkentjük.

Vagy: kezdjük a hizlást 5 kg. rétiszéna, 30 kg. savanyított répa-fej, 4 kg. hüvelyeszalma (borsó, lencse szalmája), 20 kg. takarmányrépa, 1 kg. vörösliszt, 0.5 kg. napraforgópogácsa és 0.5 kg. kukoricadara adagolásával; a hizlás folyamán a hüvelyeszalmát csökkentjük, a többi takarmány adagja végig változatlan.

### HIREK

#### Jucám névnapjára

Nem könyörgöm  
le a napot,  
se a holdat  
Teneded,  
csak azt kérem  
az Istentől:  
legyen boldog  
örömteli  
minden napod s éjjeled!

Ne hervadjon  
mosolygásod  
s csókok legyen  
eleven!  
és — ami több —  
ne csillogjon  
bánat-harmat,  
keserű könny  
ragyogó szép szemeden!...

ASZTALOS P. KÁLMÁN  
(Csanádpalota)

Vályi Lajos képviselő halálának autóbalesete. Vályi Lajos dr. ügyvéd, a TESZ társelnöke, a budai választókerület országgyűlési képviselője, június 30-án délelőtt autószerencsétlenségnek áldozata lett. Vályi autójának az utcán nekirohant az angol követség sajtóattaséjának gépkocsija, Vályi pedig oly szerencsétlenül esett ki sajtó kocsijából, hogy koponyaalapi törést szenvedett, néhány perc múlva behalt sérülésébe. A balesetet okozó soffitort őrizetbe vették.

Be kell jelenteni a tüzfakészleteket. Az ellenőrzés országos kormánybiztosa rendeletet adott ki, amelynek értelmében minden természetes vagy jogi személy, akinek birtokában 100 mázsa vagy ennél nagyobb mennyiségű tűzifa van, köteles erről a június 30-iki állapot szerint, július 8-ig bejelentést tenni a külkereskedelmi hivatalhoz postán, ajánlott levélben vagy személyesen. A bejelentési kötelezettség nem vonatkozik azokra az ingatlan tulajdonosokra, haszonbérletre és fatermelőkre, akik tüzfakészleteket egy előzetes kormányrendelet alapján a földművelésügyi miniszternek jelentik be.

Befőzési cukrot csak a gyümölcsfeldolgozó üzemek és befőzésre felszerelt termelők kapnak. A kormány a kötött cukorgazdálkodás bevezetésekor foglalkozott a befőzési cukor biztosításának kérdésével. Sajnos, nem sikerült olyan mennyiségű cukrot biztosítani e célkra, hogy abból a háztartások részére számbavehető mennyiséget lehetett volna juttatni. Befőzési cukorhoz tehát ebben az évben csak a gyümölcskonzervgyárak, gyümölcslégyártók, szörpkészítő üzemek, üzemszerű lekvárfőzők és gyümölcsossal rendelkező östermelők juthatnak. A gyümölcstermeléssel foglalkozó östermelők közül azok igényelhetnek befőzési cukrot, akik bélyegmentes községi bizonyítvánnyal igazolják, hogy eper-, ribizke- és málnaterületük félhold, illetőleg cseresznye, meggy, kajszi, vagy őszibarack gyümölcsösük legalább két katasztrális hold nagyságú, ezidén is termő gyümölcsossal rendelkeznek és a feldolgozáshoz megfelelő felszereléssel bírnak.

Kegyelmet kapott az örkenyi gyilkos. Két évvel ezelőtt Örkeny község határában Murai István uradalmi alkalmazott vadászpuskával szívenlőtte Murai János örkenyi dúsgazdag bérlet. Mint a nyomozás megállapította, a gyilkos Murai feleségének felbujtására követte el tettet. A pestvidéki törvényszék úgy a gyilkost, mint az asszonyt halálra ítélte. A tábla a férfi büntetését helybenhagyta, az asszonyt ellenben életfogytiglani fegyházra változtatta át. A Kuria ezt az ítéletet jogerőre emelte. A kormányzó a halálbüntetést életfogytiglani fegyházra átváltoztatni megengedte.

Új kétfilléres érme kibocsátása. A pénzügyminiszter a nem némes fémből vert érméknek 50 millió pengő névértékben megállapított teljes mennyisége terhére 5 millió darab kétfilléres érme kibocsátását rendelte el 100.000 pengő névértékben.

Ant község templomtornyának tetejét elvitte a szélvihar. A község református templomtornyában szolgálatot teljesítő tüzörök fávcsővel észrevették, hogy a trianoni hátr mentén fekvő s román megszállás alatt lévő színmagyar Ant község templomtornyának nincsen teteje. Csak a fái vannak még csonkán a toronynak, a tetejét ledöntötte a június 25-iki rettenő ereji szélvihar. Ant községben nagybárá már csak aggok és gyermekek, valamint nők vannak. A katonákban lévő férfiak nagyrésze átmenekült Magyarországra, nem tudván túrni a románok okhétküli zaklatását.

A rabló megállit egy járó-kejtő:  
— Ide az óráját, vagy lövök!  
— Itt van, de figyelmeztetem, a rugó el van törve.  
— Akkor adjon még öt pengőt is, hogy megcsináltassam.

Gyilkosság a jászberényi országúton. A Jászberénybe vezető országút mentén véresen, eszméletlen állapotban találtak Szabó László állampénztári tisztet. Csak annyit tudott mondani, hogy támadója Klein Zsigmond kerékpárkölcsönző volt, aki még az éjszaka jelentkezett a jászberényi rendőrségen. Szabót hat kézzurás érte és a városba vivő kocsit meghalt.

Őskori mammutcsontokra bukkantak Kecskeméten. Kecskeméten a szolnoki-uti vasúti aluljáró építése közben körülbelül öt méter mélységben állatcsontokat találtak. Szabó Kálmán múzeumi igazgató megállapította, hogy őskorból származó mammut lábcsontjait találták meg. A leletet a múzeum gyűjteményében helyezték el.

Másfél mázsa aranyat koboztak el. Megirtuk annakidején, hogy a hatóságok a Sohó G. A. aranybányászó cég főnökét, Dvorák Norbertet 1.130.000 pengő vagyoni elégtétel megfizetésére kötelezte, mert 150 kiló aranyat, amelyet a bevéltől loptak el, elrejtettek. Ezt a majdnem egymillió pengő értékű aranyat most megtalálták és az aranybányász elkobozta.

Halálra ítélték egy vérengző volt tanítót. Stofkó Nándor oklevéles tanító, volt vendéglőst, a Kuria többrendbeli gyilkosságra való felbujtás miatt, kötélt általi halálra ítélte, illetve az alsóbírószaknak ilyenértelmi ítéletét jogerőre emelte. Stofkó 1919-ben a Félvidéken több magyar embert végeztetett ki a cseh légióistákkal.

### MUNKÁT KERES:

Az Országos Gazdasági Munkaközvetítő Iroda (Budapest, V., Kossuth Lajos-ter 11.) nyilvántartása szerint az alábbi mezőgazdasági munkások és cselédek keresnek munkaalkalmat:

Körösladány községben körülbelül 100 mezőgazdasági munkás keres elhelyezkedést. Cim: Kardos Pál, Körösladány, Libádkert. (Békes vm.) — Csataiszki Mihály 29 éves, nős, mezőgazdasági cseléd elhelyezkedést keres. Cime: Pákoz, Belmájor. (Fejér vm.) — Kárpátalján Nagybecskö, Gyertyánliget, Felsőpápa és Tiszalónka községekben 150–200 áratómunkás keres elhelyezkedést. Cim: Danyelyuk László, Nagybecskö, 1182. sz. — Bihar vármegye területén még nagyobb számú mezőgazdasági munkás van ezidőszert is szerződés nélkül. Közvetítést az Országos Gazdasági Munkaközvetítő Iroda és a Bihar vármegyei m. kir. gazdasági felligyelőség mint vármegyei hatóságai gazdasági munkaközvetítő (Berettyóújfalú) közreműködésével intéli.

## SPORTHIREK

A Budapest—Bécs közötti válogatott ökölvívőmérkőzést a magyarok 10:0 arányban nyerték meg. A versenyt a Magyar Ökölvívó Szövetség rendezte. Mind az öt számban a magyarok győztek. Légsúlyban Podány, harmatsúlyban Bogács, pehelysúlyban Bondi, könnyűsúlyban Torma II., félnehézsúlyban Jászai.

A Kis Középeurópai Kupa második fordulóján a Ferencváros 0:1-es vereséget szenvedett Belgrádban a Beogradski Sk-től.

A III. ker. TVE országos uszóversenyén a 200 méteres gyorsúszásban Tátos (FTC) győzött 2 p 13.8 mp idővel. Novák Ilona a 200 m-es hölgy hátúszásban 3 p 05.4 mp-re javította az országos rekordot.

A Margitszigeten lefolyt atlétikai versenyen Kelen János 14:36.4 p alatt futott ötezer m-t. Ez a Budapestén elért legjobb eredmény. Zsuffka ruddal 410 cm-t ugrott, Kuliczi 49 m 50 cm-re hajította a diszkosz, Várszegi 66 m 51 cm-re a gerelyt.

Vízilóeredmények: MOVE Egri SE—BEAC 1:1, Szolnoki MÁV—Pécsi AC 3:2, MAC—Tatabányai SC 9:1.

Ragyogó eredményt ért el Tátos (FTC) a MTK versenyén. Az ezer métert 13 p 32.4 mp alatt uszta meg.

## TALÁLJA KI!

## SZÖREJTVÉNY

## R D kétfok Y

(— €)

A Találja ki! megjelentését a 30-ik számban tesszük közzé. A levelezőlapra irt megjelentéseket a Vasárnap szerkesztőségének címére (Budapest, V., Báthory-utca 24.) kell beküldeni, tíz napon belül. Elkésve érkező megjelentéseket nem vesszünk figyelembe. Jutalom: néhány értékes könyv. Kiosztjuk olyan olvasóink között, akik helyes megnevezést küldenek, előfizetői táborunk tagjai és előfizetési díjhátralékuk nincs.

A 24-ik számban közölt Találja ki! helyes megnevezése:

## PÁRIS.

Beküldte ötvenhét olvasónk. Jutalomkönyvet küldtünk Vajda Károly (Berettyóújfalú) és Maklovits Péter (Csap) előfizetőnk címére.

## Arany- és ezüstpénzek ára

Ezüstpénzek: 1 drb egykoronás 52 fillér; kétkoronás 104 fillér; ötkoronás 2 pengő 60 fillér; régi egyforintos 1 pengő 30 fillér.

14 karátos tünörarany grammonként 5 pengő 50 fillér.

## LÉGOLTALMI BESZERZÉSI FORRÁSOK

## Köhler István tüzoltószergyára

Gyár és iroda:

Budapest, X., Korposai-utca 21-20.

## FLAMEX

hatóságilag engedélyezett

fa-lángmentesítő anyagra

kérjen ajánlatot.

„FLAMEX” fa-, textil-impregnáló és műszaki Kft.

Budapest, VI., Horn Ede-utca 5.

Telefon: 316-069.

## TANÁCSADÓ

**Kérdés:** Három és fél hónapos munkaviszonyom van, hány hónapi táppénz jár? (Hú olvasó, Ósöd.) — **Felelet:** A felgyógyulásáig, de legfeljebb egy évig. A bejelentés szempontjából csak abban az esetben igényjogosult, ha 3 hónapon belül egy hónapi munkaviszony van és 8 napon belül betegszik meg, vagy pedig ha 6 hónapon belül 2 hónapi munkaviszony van és 21 napon belül betegszik meg.

**Kérdés:** Elhalt vasuti fűtő kiskorú leánygyermekére részére hány éves korig jár nevelési járuléka a vasutónál? (Sz. L., Nemesszentandrás.) — **Felelet:** Tizennyolc éves koráig.

## Vásárok jegyzéke

## Rövidítések:

o. = országos vásár, h. = havivásár, oák. = országos állat- és kirakóvásár, oá. = országos állatvásár, ok. = országos kirakóvásár, hák. = havi állat- és kirakóvásár, há. = havi állatvásár, hk. = havi kirakóvásár, áll. = állatok, se. = sertés, szm. = szarvasmarha, felh. = felhajtás.

Julius 7., vasárnap. Alberti oák. Csépa oák. Jászódsza oák. Kiskunfélegyháza o. jellegű kirakódó bucsuvásár, Mezőberény ok. Szabadszállás oák. — Julius 8., hétfő. Bonyhád oák. Dombrád oák. Eger o. marhavásár és ok. Felsőseged oák. Jászkarajenő oák. Közseg oák. Lajosmizse oák. Rakaca oák. Salgótarján oá. Vörs oák. Zalabaksa oák. — Julius 9., kedd. Bicske oá. Eger ok. Pápa oák. Salgótarján ok. Sásd oák. Julius 10., szerda. Balatonfüred oák. Bicske ok. Mány oák. Nagymaros ok. Pápa oák. Tiszaluc oák. — Julius 11., csütörtök. Edelény oák. — Julius 12., péntek. Csenger oák. Hódmezővásárhely oá. — Julius 13., szombat. Diószívó oák. Hódmezővásárhely ok. Ostffyasszonyfa oák. Zalaszentgrót oák.

A törvényhatóság első tisztviselője egyes vásárok határnapját közszükséglet által indokolt esetben kivételesen áthelyezheti, illetőleg a teljesen elmaradt vásár helyett pótvásárt engedélyezhet, a fenti adatokban tehát kivételesen változások történhetnek.

## RÁDIÓ

## Budapest I.

## VASÁRNAP, VII. 7.:

8: Ébresztő, Szózat, Hanglemezek. 8.45: Hírek. 9: Görög kath. 10: Róm. kath. 11:15: Evangélikus istentisztelet. 12.20: Időjelzés, időjárás. 12.30: Hangverseny-zenekar. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. 15: Nászalyi József ny. min. tan. „A tökéletes cséplés feltételei” és dr. Baranyovits Ferenc adjunktus: „Zsújiktelenítés”. 15.45: Cigányzene. 16.30: Közművelődési előadás. 17: Hírek. 17.15: Szalonötös. 18: Elbeszélés. 18.20: Katonazene. 18.55: Közvetítés a cirkuszról. 19.15: Hírek. 19.25: Ének. 19.45: Közvetítés a magyar-német atlétikai mérkőzésről. 20.15: Hanglemez. 20.30: Lóversenyeredmények. 20.40: Közvetítés Siófokról. 21.40: Hírek, időjárás. 22.10: Közvetítés Siófokról. 23.20: Cigányzene.

## Rendszeres hétköznapi műsorszámok

6.45: Torna, hírek, hanglemezek. 10: Hírek. 10.20: és 10.45: Felolvasás. 11.10: Vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás. 12.40: Hírek. 13.20: Időjelzés, időjárás. 14.30: Hírek. 14.45: Műsorismertetés. 15: Árfolyamok, piaci árak. 16.45: Időjelzés, időjárás, hírek. 17: Hírek szlovák és magyar-országi nyelven. 19.15: Hírek. 21.40: Hírek, időjárás. 0.05: Hírek.

## HÉTFŐ, VII. 8.:

12.10: Postászenekar. 13.30: Szalonzene. 16.15: Előadás. 17.15: Zongora. 17.45: Előadás. 18.15: Ének. 19.25: Saxofon. 19.40: Versek. 20.10: Operaházi zenekar. 22.10: Cigányzene. 23.25: Tánczene.

## KEDD, VII. 9.:

12.10: Szalonzene. 13.30: Hanglemezek. 16.10: Asszonyok tanácsadója. 17.15: Cigányzene. 18.15: Felolvasás. 18.45: Orgona. 19.25: „Emlékezés Balbóra”. 19.35: „Rigoletto” a Verdi opera hanglemezről. 22.10: Katonazene. 23.20: Cigányzene.

## SZERDA, VII. 10.:

12.10: Szalonzene. 13.30: Katonazene. 16.20: Mesék. 17.15: Hanglemezek. 18: Előadás. 18.30: Cigányzene. 19.25: Énekar. 20: Rádió a rádióról. 20.10: „Sárgarigófélek”. Operett közvetítése az Erzsébetvárosi Színházról. 21.20: Hírek, időjárás. 23.35: Cigányzene.

## CSÜTÖRTÖK, VII. 11.:

12.10: Ének. 12.55: Gordonka. 13.30: Mellekzenekar. 16.15: Ruszin műsor. 17.15: Cigányzene. 18: Előadás. 18.20: Hanglemezek. 19.05: Előadás. 19.25: Zongora. 19.40: Előadás. 20.15: Operaházi zenekar. 22.10: Cigányzene. 23.25: Hanglemezek.

## PÉNTEK, VII. 12.:

12.10: Cigányzene. 13.30: Jazz. 16.10: Előadás. 17.15: Hanglemez. 17.45: Előadás. 18.15: Magyar nóták. 18.40: Sportközlemények. 19.25: „Az új mama”. Hangjáték. 20.55: Kültügyi negyedóra. 22.10: Hegedű. 22.10: Tánclemez. 23.20: Cigányzene.

## SZOMBAT, VII. 13.:

12.10: Balalajka. 13.30: Hanglemezek. 17.15: „Aranyhegedű-pályázat” IV. hangversenye. 18.15: Előadás. 18.35: Cigányzene. 19.40: Előadás. 20.10: Hangverseny-zenekar. 22.10: Cigányzene. 23.20: Hanglemezek.

Budapest II. Kedden, VII. 9-én 18.45: Mezőgazdasági félóra; szombaton, VII. 13-án 18.45: Mezőgazdasági félóra.

## VÁSÁR ÉS PIAC

## GABONATÖZSDE

**Készárúpiac.** Buza: tiszavidéki, felsőtiszai, duna-tiszaközi, fejemegyei, dunántúli kisalföldi 77 kg-os 20.25, 78 kg-os 20.75, 79 kg-os 21.05, 80 kg-os 21.25. Rossz: pestvidéki 16.60—16.85, más származású 16.80—17.05. Sörörpa: kiváló 22.60—22.85, prima 21.60—21.85, sörörpa 20.60—20.85. Takarmányárpa: Ia 65—66 kg-os 18.60—18.85, középminőségű 18.10—18.35. Kukorica: tisztított állomásról 27.30—27.50, egyéb állomásról 26.35—26.50, Bpest közraktár 26.15—26.30.

**Magpiac.** Árak helyi vidéki vasútállomáson, 100 kg-ként, minőség szerint: Köles, fehér, budapesti paritásban 44—49, vörös 41—43, egyéb 38—39, csillagfürt fehér, laposmagu 22.75—23.25, uradalmi kék mák 160—164 pengő.

**Takarmány.** Árak métermázsánként, pengőben: Rétszéna Ia, új 10—10.20, IIa 6.50—9, lucernaszéna 10.50—12.20, buzaszalma 4.10 pengő.

**Abraktakarmány.** Árak kicsinyben, mm-ként, Budapest: árpakorpa 13.25, borsóhéj 18.25, buzakorpa 14.50, napraforgógáca 19.50, lenmagpogácsa 20.50, tökmagpogácsa 20.50, kókuszpogácsa 20, repcepogácsa 16.50, szárított répaszelet 12.60, rozskorpa 14.50, melász 10, haliszt 45 pengő.

**Tenyészmarhák és jármosökrök.** Ia belföldi jármosökrök és beállítani való tinó (tarka) 580—650 kg-os 82—86, Ia belföldi jármosökrök és beállítani való tinó 500—580 kg-os 80—84, Ia belföldi jármosökrök és beállítani való tinó (fehér) 82—86, 1½ éves üsző 82—86, 1½ éves tinó 82—86, fiatal frissfejős tehén 90—100 fillér, kilogrammonként.

**Vágómarha.** Árjegyzés elősúlyban: bika, magyar IIa 63, IIIa 50—54, tarka Ia 86—90, IIa 70—85, IIIa 50—60, ökrök, magyar Ia 94, IIa 70—86, IIIa 54, tarka Ia 100—105, IIa 76—97, IIIa 51—60, tehén, magyar IIa 62—78, IIIa 56, tarka Ia 90—100, kivételesen 103—104, IIa 65—89, IIIa 48—64, bívaly 48, növendék (éves) 50—95, kicsontozni való 30—47 fillér kg-ként.

**Sertés.** Ia uradalmi 140—141½, IIa uradalmi 137—140, Ia szedett 130—137, kivételesen 138, IIa szedett 120—126, IIIa szedett 104—116, Ia öregsértés 120—131, IIa öregsértés 94—118, angol töksértés 128—134, kivételesen 136½, Ia angol sonkasülő 120, IIa angol sonkasülő 102—120 fillér kg-kénti elősúlyban.

**Zsir és szalonna.** Szalonna, olvasztani való 190, háj 204, zsír, helybéli 198 fillér kg-ként.

**Ló.** Árak: könnyebb kocsiló (hintós és jukker, stb.) 550—800, igás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 550—900, igás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 300—500, számár 30—40 alárendelt minőségű ló 80—270, vágó ló 50—240 pengő darabonként.

**Juhgomolya.** Az OMTK a kellően érett és szikkadt, teljes juhtejből készült juhgomolya kg-ért helyt Budapest—Kelecsföld pályaudvar, vagy helyt Budapest—Józsefváros pályaudvar, július 1-től 1.60 pengőt fizet a termelőnek.

**Baromfi és tojás.** Élőbaromfi: Tyúk 300—450, csirke rántani való 150—350, sütni való 200—400, ruca 200 fillér kg-ja, lud, újdonság 180—190 fillér kg-ja. Leölt baromfi: Tyúk 180—200, csirke, rántani való 280—350, ruca, hizott 150—180, újdonság 170—200, lud, hizott 160—200, ujd. 170—200 fillér kg-ja. Teatojás 10 darabig 11—12, főzőtojás 9—10, apró 9—10 fillér db-ként.

**Halpiac.** Ponty 240—300 fillér kg-ként.

**Tej és tejtermékek.** Teljes tej 32, tejfel 130 fillér literenként. Centrifugált vaj 300—410, tehénturó, sovány 70—80 fillér kg-ként.

**Zöldség.** Sárgarépa 8—60, kevert zöldség 16—160, kalarabé 2—10, karfiol 30—70, vöröshagyma, makói új 18—20, fokhagyma 14—25, fejeskáposzta 20—28, savanyított káposzta 50—60, kelkáposzta 8—16, fejesaláta 5—10, ubjurgonya 17.5—22, mezel csiperkegomba 120—220, szegfűgomba 10—120, éti vargánya 100—140, uborka 52—70, zöldpaprika, apró hegyes 1—6, nagy, tölteni való 8—35, tök főző 6—12, paradicsom 140—230, zöldbab 24—40, zöldborsó, hüvelyes 20—36, sóska 30—40, paraj, tisztított 50—72 fillér kg-ként. Hónaposretek 5—10 fillér csomónként.

**Gyümölcs.** Alma 30—180, körte 30—70, cseresznye 38—130, meggy 18—80, kajszibarack 98—120, őszibarack 150, ribizli 36—52, szamóca 70—140, kőszméte 30—70, málna 80—120, dióbél 320—380 fillér kg-ként.

**Az ubjurgonya termelői ára.** A belföldi burgonyakereskedelmi egyesülés június 27-én budapesti paritásban a következő termelői árakat fizette ubjurgonyáért: I. osztályú 18.40, II. osztályú 9.40 pengő métermázsánként. Az árból csak a tényleges fuvar költségek vonhatók le.

**Gyümölcs-pálínka.** A gyümölcs-pálínka-piacon az üzletmenet e héten csendesebb volt és a forgalomba került tételek változatlanul tartott áron találtak vevőre. A törkölypálínka 4.80—4.90, a sáprópálínka 4.80—4.90, a szilvópálínka 5.20—5.30, a barackpálínka, minőség szerint 7.50—8, a magasfoku borpárlat 6.65—6.80, az alacsonyfoku 6.40—6.50, az arányos cílokra való 3.75—3.80 pengőig terjedő áron kelt el, 10.000 literfokonként, III. táblázat szerint + 4% forgalmi adó.

**Borpiac.** A borpiac az egész vonalon továbbra is szilárd. A meleg esők következtében a peronoszpórakárokat sok helyen jelentékeny mértékben mutatkoznak, az esőzés a megindult virágzásban is tekintélyes kárt okozott. Az alföldi kistermelőknek Malligand-fokonként 3.2—3.3 fillérrel alul (ab termelői pince) vásárolni nem igen lehet. Az uradalmi tételek ára az állomás 3.4—3.8 fillér között változik. A minőségi borvidékeken is jelentékeny érdeklődés mutatkozik, különösen a színes borok iránt.

**Szesz.** A szeszgyedáruságnál az összes szeszféleségek forgalma a multhez hasonló volt, az árak változatlanok.

**Fűszer és egyéb.** Mák, kék 196—200, fillér kg-ként.

**Idegen pénzek vétele és eladási ára.** Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második azt az összeget jelenti, amelyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. Száz pengőnél többre kerül száz darab: Angol font 1300—1320, dollár 344.10—350.10, kanadai dollár 301—306. Száz pengőnél kevesebbre kerül száz darab: Cseh korona 11.45—11.80, szerb dinár 7.60—7.90, román leu 3.20—3.40, olasz lira 17.40—17.90, svájci frank 77.60—78.60 pengő. Ezekhez az árhoz még a Magyar Nemzeti Bank által megállapított hivatalos felárak járulnak.

KIADÓTULAJDONOS:  
„FALU” MAGYAR GAZDA  
ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSÉG  
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:  
MAYER EMIL.